

일본은 지진이 많은 나라입니다 .



# 지진에 대비합시다

~ 대지진으로부터 목숨을 지키자 ~

일본은 지진 ( 지면이 흔들리는 현상 ) 이 자주 발생하는 나라입니다 . 지진이 발생하면 건물이 무너지거나 인명피해가 발생할 수 있습니다 .

이 책자는 지진으로 인한 피해로부터 여러분과 여러분의 가족을 지키기 위한 중요한 포인트를 소개하고 있습니다 .



## 지진이란

- (1) 지진이란, 지면이 흔들리는 ( 현상 ) 말합니다.
- (2) 지진은 갑자기 발생하며, 언제 발생할지 알 수 없습니다.
- (3) 지진이 발생하면 다음과 같은 재해가 일어날 수 있습니다.
  - 바다에서 지진해일 ( 높은 파도 ) 이 육지로 밀려옵니다.
  - 산사태가 일어납니다. 건물이나 도로가 무너집니다.
  - 전기 · 가스 · 수도가 차단됩니다.
  - 휴대 전화가 연결되지 않습니다.

## 지진해일이란

- (1) 지진해일이란, 지진 발생 후에 밀려오는 상당히 빠르고 매우 위험한 파도를 말합니다.
- (2) 해안 근처에서 지진이 발생하면 지진해일이 일어날 수 있습니다.
  - 바다에서 놀 때는 대피 장소나 대피 경로를 확인해 주십시오.
  - 지진을 느꼈을 때는 즉시 고지대로 대피하십시오. 자동차는 타지 말고 뛰어서 대피하십시오.
  - 해일은 수 차례 밀려옵니다. 한 차례가 끝난 후 바다 근처로 되돌아가는 것은 매우 위험합니다.

용어		의미
しんど 震度 Shindo	진도	지진의 흔들림 크기
よしん 余震 Yoshin	여진	큰 지진 발생 후의 지진
がけくず 崖崩れ Gakekuzure	산사태	산이 무너집니다. 많은 양의 흙과 돌이 무너져 떨어집니다.
ていでん 停電 Teiden	정전	전기가 차단되어 사용할 수 없습니다.
だんすい 断水 Dansui	단수	수도가 차단되어 나오지 않습니다.
ひなん 避難 Hinan	대피	안전한 장소로 대피하십시오
ひなんじゆんび 避難準備 Hinan-jyunbi	대피 준비	안전한 곳으로 대피할 준비를 하십시오.(고령자 등이 대피를 시작해 주십시오) 노약자 등은 대피를 시작하십시오.

다음 애플리케이션을 열람하면 지진 및 지진해일에 대한 자세한 정보를 알 수 있습니다.

### ① 관광청 ‘Safety Tips’

영어 · 중국어 (간체자 / 번체자) · 한국어 · 일본어의 5개 언어로 긴급 지진 속보 및 지진해일 속보 대피 행동요령 등을 알아볼 수 있습니다.

App Store, Google Play 에서 검색

Safety Tips



### ② 도쿄도 ‘도쿄도 방재’

지진에 대한 기본 지식, 대비 및 지진 발생 시에 도움이 되는 콘텐츠를 영어 · 중국어 (간체자 / 번체자) · 한국어 · 일본어의 5개 언어로 알아볼 수 있습니다.

App Store, Google Play 에서 검색

東京都防災アプリ



### ③ CLAIR 다언어 생활 정보

지진에 대한 기본 지식, 사전 비축 및 대피 방법 등도 포함되어 일본에서 생활하는 외국인 주민이 생활에 필요한 정보를 17개 항목에 걸쳐 14개 언어로 알아볼 수 있습니다.

App Store, Google Play 에서 검색

多言語生活情報



### ④ NHK 월드 (TV)

지진 · 지진해일정보나 뉴스 속보를 포함한 24시간 각종 뉴스 등도 영어로 열람할 수 있습니다.

App Store, Google Play 에서 검색

NHK World TV



용어		의미
避難勧告 Hinankankoku	대피 권고	안전한 곳으로 대피해 주십시오.
避難指示 Hinanshiji	대피 지시	즉시 안전한 곳으로 대피해 주십시오.
避難所 Hinanjyo	대피소	집이 무너지거나 피해를 입은 이재민들이 생활하는 건물입니다. 숙박도 가능합니다. 공민관이나 학교 체육관 등
高台 Takadai	고지대	지진해일을 피하기 위해 주변보다 높은 장소
避難場所 (避難地) Hinanshasyo (Hinanchi)	대피 장소 (대피처)	지진이 발생하면 가장 먼저 대피하는 장소입니다. 공원이나 학교 운동장 등의 넓은 장소입니다.
安否確認 Anpikakunin	안부 확인	지진 등 재해 발생 시에 어떤 사람의 생존 또는 부상여부를 확인하는 것입니다.

다음의 웹 사이트에서도 지진·지진해일에 대한 정보를 알아볼 수 있습니다.

제공처	URL	언어
NHK 월드 (라디오)	<a href="https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/radio/">https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/radio/</a>	18개 언어
국토 교통성	<a href="http://www.mlit.go.jp/river/bousai/olympic/index.html">http://www.mlit.go.jp/river/bousai/olympic/index.html</a>	일본어·영어·한국어 중국어(간체자/번체자)
기상청	<a href="http://www.jma.go.jp/jma/index.html">http://www.jma.go.jp/jma/index.html</a> <a href="http://www.jma.go.jp/jma/indexe.html">http://www.jma.go.jp/jma/indexe.html</a>	일본어 영어
총무성 소방청	<a href="http://www.fdma.go.jp/">http://www.fdma.go.jp/</a> <a href="http://www.fdma.go.jp/en/">http://www.fdma.go.jp/en/</a>	일본어 영어
방재·위기 관리 e-칼리지	<a href="http://open.fdma.go.jp/e-college/">http://open.fdma.go.jp/e-college/</a> <a href="http://www.fdma.go.jp/en/">http://www.fdma.go.jp/en/</a>	일본어 영어
자치체 국제화 협회	다언어 생활 정보 <a href="http://www.clair.or.jp/tagengo/index.html">http://www.clair.or.jp/tagengo/index.html</a>	13개 언어

## 지진으로부터 목숨을 지키기 위해서는 **방법 2 사전에 대비하기**

### (1) 우리 집 근처는 안전합니까

아래 항목을 확인한 후 당되는 항목에 를 표시하십시오.

- 바다와 가깝다 ⇒ 지진해일이 일어날 수 있다.
- 산과 가깝다 ⇒ 지진을 인해 산사태가 일어날 수 있다.

위 항목 중 하나라도 해당이 되면 지진 발생 후에 신속히 안전한 장소로 대피할 수 있도록 미리 인근 대피처를 알아둡시다.

우리 집 근처의 안전성과 대피 장소 등 보다 상세한 내용의 대해서는 거주지역의 방재 맵(대피 장소 등의 지도)을 참조하기 바랍니다.

일본어로만 작성되어 있습니다만 아래의 웹사이트에서 일본 전국 지방 공공단체의 해저드 맵(재해 지도)을 볼 수 있습니다.



▶ 우리 동네 해저드 맵 ~ 지역 해저드 맵 입수하기 ~

국토 지리원 : <https://disaportal.gsi.go.jp/hazardmap/>

## (2) 우리 집은 안전합니까 ?

과거의 대지진에서는 비교적 오래된 목조 주택의 상당수가 붕괴하여 많은 분들이 주택에서 목숨을 잃었습니다. 지어진 지 오래된 건물은 적극적으로 내진 진단을 받고 필요에 따라서 바로 개수공사를 하셔야 합니다.

우리 집 내진성을 확인하고 를 표시하십시오 .

우리 집 내진성을 확인했습니다 .

**[참고]** ‘누구나 할 수 있는 우리 집 내진 진단’ (일반재단법인) 일본 건축 방재 협회  
<http://www.kenchiku-bosai.or.jp/english/> ( 영어 사이트 )

## (3) 집 안은 안전합니까 ?

지진이 발생하면 집 안에 가구가 넘어 지고 선반에서 물건이 떨어지며 유리가 깨지는 등 위험해질 수 있습니다 .

지진 발생 시 집 안에 위험한 장소가 없는지 미리 확인을 하고 아래와 같은 사전 대비를 해둡시다 .

- 가구가 움직이지 않도록 전도 방지 ( 고정 ) 장치를 설치했다 .
- 가구 위에 무거운 물건을 놓지 않았다 .
- 유리 창등에 비산 방지 필름을 붙였다 .
- 출입구와 통로에는 물건을 두지 않았다 .

## (4) 항상 준비해 둘 물건

큰 지진이 발생하면 집의 전기 · 가스 · 수도가 차단될 수 있습니다 .

행정 기관의 지원을 받기 전까지 최소한 1주일의 도움 없이 자기 힘으로 생활할 수 있도록 사전에 준비해 두는 것이 중요합니다 .

아래와 같은 비상 비축품을 평상시에 준비해 두어야 합니다 .

**비상 비축품 ( 일주일 분 ) 예 :**

음식	비스킷, 통조림, 인스턴트 라면, 사탕 등 바로 먹을 수 있는 것
음료	1인당 하루 3리터
생활 용품	휴대용 가스레인지 · 부탄 가스 · 성냥 · 양초 · 라이터 · 종이 접시 · 나무 젓가락 · 숟가락 · 포크 · 물티슈 · 두루마리 화장지 · 간이변기, 손전등, 건전지, 담요 · 침낭 등 매일 사용하는 것
영유아가 있을 경우	분유, 이유식, 기저귀, 수건
간호가 필요한 분이 있을 경우	기저귀, 상비약 등

## (5) 이웃사람들과 알고 지내도록 하십시오 .

재해 발생 시 주민 모두가 함께 협력하는 것이 중요합니다 . 평소에 지역 활동에 참가하여 이웃사람들과 알고 지내도록 하십시오 . 지진 발생 시 도움을 받을 수 있습니다 .

### 지진으로부터 목숨을 지키기 위해서는

### 방법 3 지진 발생 시 주의 사항

지진이 지진 발생 시 당황하지 말고 침착하게 적절한 행동을 취하므로 피해를 최소화할수 있습니다 .

지진 발생 시 위치	유의 사항
집에 있을 때	<ul style="list-style-type: none"><li>●지진으로 인해 가구가 넘어지거나 물건이 떨어집니다 . 흔들림을 느끼면 물건이 ‘떨어지지 않는 · 넘어지지 않는 · 움직이지 않는’ 안전한 장소로 몸을 피합니다 .</li><li>●흔들림이 멈추면 불을 꺼 주십시오 .</li><li>●문이 고장 나면 대피할 수 없으므로 문을 열어 주십시오 .</li></ul>
학교와 회사에 있을 때	<ul style="list-style-type: none"><li>●책장과 창문에서 멀리 떨어져 ‘떨어지지 않는 · 넘어지지 않는 · 움직이지 않는’ 안전한 장소로 몸을 피합니다 .</li></ul>
엘리베이터 안에 있을 때	<ul style="list-style-type: none"><li>●모든 버튼을 눌러 주십시오 . 문이 열리면 바로 내려 주십시오 .</li><li>●간헐을 때는 인터폰을 눌러 주십시오 .</li></ul>
자동차 안에 있을 때	<ul style="list-style-type: none"><li>●도로 왼쪽에 자동차를 세우고 시동을 끕니다 .</li><li>●지진이 멈춘 후에 자동차 밖으로 나와 주십시오 .</li><li>●자동차 키를 자동차 안에 두십시오 .</li><li>●문을 잠그지 마십시오 .</li></ul>
바다와 강 근처에 있을 때	<ul style="list-style-type: none"><li>●지진해일이 발생할 수 있으므로 신속하게 바다나 강가에서 멀리 떨어져 높은 곳으로 대피하십시오 .</li></ul>

### 재해 발생 시 안부 확인

### 전연판 서비스

대형재해 발생 시 평소 사용하던 전화 등은 연결이 어려워질 수 있습니다 . 다음 ‘재해용 전연 ( 계 ) 판 서비스’ 를 이용하면 가이나 친구들이 녹음한 안부 정보를 재생하여 들을 수 있습니다 .

재해 발생 시에는 무료로 이용할 수 있습니다 .

종류	사용 방법 또는 이용 사이트 링크	
NTT 재해용 전언 (메세지) 다이얼 (171)	전언 (메세지) 남기기 : 171 로 전화 걸기→ 1→본인의 전화 번호→전언 (메세지) 남기기	
	전언 (메세지) 듣기 : 171 로 전화 걸기→ 2→연락하고자 하는 사람의 전화 번호→전언 (메세지) 듣기	
휴대 전화 '재해용 전언 (게시) 판 서비스'	NTT docomo	<a href="http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi">http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi</a>
	au	<a href="http://dengon.ezweb.ne.jp/">http://dengon.ezweb.ne.jp/</a>
	SoftBank	<a href="http://dengon.softbank.ne.jp/J">http://dengon.softbank.ne.jp/J</a>
	Y!mobile	<a href="http://dengon.ymobile.jp/info/">http://dengon.ymobile.jp/info/</a>
재해용 브로드밴드 전언 (게시) 판	NTT	<a href="https://www.web171.jp/">https://www.web171.jp/</a>

## 방재 메모

본인의 이름	
모국	
혈액형	
여권 No.	
체류 카드 No.	
일본 주소	



소방서 119번  
**119번**



경찰서  
**110번**



긴급 전언  
다이얼  
**171번**

**지진에 대비합시다**  
~ 대지진으로부터 몸을 지키기 ~

2019년 3월

발행 · 편집 : 일반재단법인 소방 방재 과학 센터

우 181-0005 도쿄도 미타카시 나카하라 3-14-1

TEL : 0422-24-7803

FAX : 0422-46-9940

URL : <http://www.isad.or.jp>